



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 октября 2009 года

**Пункт 2 повестки дня.** Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2011–2012 гг.

#### ПЕРЕВОЗКА ОПАСНЫХ ГРУЗОВ В НЕГЕРМЕТИЗИРОВАННЫХ ГРУЗОВЫХ ОТСЕКАХ

(Представлено Д. Мирко)

#### АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем документе предлагается поправка к содержащемуся в части 7 Технических инструкций примечанию с целью уточнить порядок перевозки опасных грузов в негерметизированных грузовых отсеках.

**Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается изменить примечание в п. 2.4.1.2 части 7, как указано в добавлении.

## 1. INTRODUCTION

1.1 Two proposals on the transport of dangerous goods in non-pressurized cargo hold were made at the DGP Working Group of the Whole Meeting in Auckland (DGP-WG09, 4 to 8 May 2009). The working group preferred the proposal to amend the Note under 7;2.4.1 in addition to Note 3 under the Introductory Notes of Part 4 (DGP/22-WP/3, paragraph 3.2.15). The new text under 7;2.4.1 cannot be accepted without amendment.

1.2 If dangerous goods are transferred from pressurized aircraft to non-pressurized aircraft, the pressure differential will damage their packages, because packages are generally prepared for transport in pressurized aircraft. The operator must ensure that packages, receptacles and packagings are suitable for non-pressurized transport.

— — — — —

**ДОБАВЛЕНИЕ**  
**ПОПРАВКА К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ**

**Часть 7**  
**ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА**

...

**Глава 2**

**ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА**

...

**2.4 ПОГРУЗКА И КРЕПЛЕНИЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ**

**2.4.1 Погрузка на грузовые воздушные суда**

2.4.1.1 Грузовые места или внешние упаковки с опасными грузами, снабженные знаком "только на грузовом воздушном судне", должны грузиться на грузовое воздушное судно в соответствии с одним из следующих положений:

- a) погрузка производится в грузовой отсек класса С грузового воздушного судна; или
- b) погрузка производится в средство пакетирования грузов, оснащенное системой пожарной сигнализации/пожаротушения, аналогичной той, которая предусматривается сертификационными требованиями к грузовым отсекам класса С воздушных судов, установленными соответствующим полномочным органом; или
- c) погрузка производится таким образом, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации, связанной с такими грузовыми местами или внешними упаковками, член экипажа или другое уполномоченное лицо могло иметь доступ к этим грузовым местам или внешним упаковкам, а также обрабатывать их и, когда позволяет масса и размер, отделять такие грузовые места или внешние упаковки от другого груза.

2.4.1.2 Требования п. 2.4.1.1 не применяются к:

- a) веществам класса 3 группы упаковывания III, не характеризующимся дополнительной опасностью;
- b) токсическим и инфекционным веществам (класс 6);
- c) радиоактивному материалу (класс 7);
- d) прочим опасным грузам (класс 9).

*Примечание. При перевозке грузов в негерметизированном грузовом отсеке на бóльших крейсерских высотах будет иметь место значительный перепад давления вплоть до 75 кПа. Грузовые места, заполненные при нормальном атмосферном давлении, могут не выдержать такого перепада давления. Может потребоваться От грузоотправителя требуется подтверждение грузоотправителю пригодности данного упаковочного комплекта упаковочных комплектов в этом отношении.*

— КОНЕЦ —